

۱- «لن تنالوا البرَّ حتَّى تُنفِقُوا ممَّا تحبُّون!»:

- ۱) به نیکی نخواهید رسید تا از آن چه دوست دارید انفاق کنید!
- ۲) به خیر نرسیدید مگر از چیزی که دوست دارید انفاق کنید!
- ۳) نیکی را نخواهید یافت تا از آن چه دوست دار آن هستید، انفاق کننده باشید!
- ۴) به خیری نخواهید رسید تا از چیزی که دوست دارید، انفاق شده باشد!

۲- أَكْرَمَ اللُّغَةُ الْفَارِسِيَّةُ عَلَى الْعَرَبِيَّةِ وَ قَدْ بَيَّنَّ عِلْمَاءُ كِلْتَا اللُّغَتَيْنِ أَبْعَادَ هَذَا التَّأثيرِ فِي دَرَسَاتِهِمْ:

- ۱) زبان عربی از زبان فارسی تأثیر پذیرفته است و علماء، ابعاد تأثیر هر دو زبان را در مطالعات خود بررسی می‌کنند!
- ۲) زبان فارسی بر زبان عربی اثر گذار بود و علماء ابعاد تأثیرگذاری هر دو زبان را در پژوهش‌های خود آشکارا بیان کرده‌اند!
- ۳) زبان فارسی از عربی تأثیر پذیرفته و دانشمندان هر دو زبان، بعدها چینی تأثیری را در تحقیق‌های خود بیان کردند!
- ۴) زبان فارسی بر عربی تأثیر گذاشت و دانشمندان هر دو زبان ابعاد این تأثیر را در پژوهش‌هایشان آشکار کرده‌اند!

۳- «يبلغ الصادق بصدق ما لا يبلغه الكاذب باحتياله!»:

- ۱) راستگو با صدقش چیزی را یافت که دروغگو با فریبش آن را نیافت!
- ۲) صادق با راستگویی به چیزی می‌رسد که دروغگو با حيله به آن نمی‌رسد!
- ۳) راستگو با راستگویی خود چیزی را خواهد یافت که بسیار دروغگو با حيله‌اش آن را نیافت!
- ۴) راستگو با راستگویی‌اش به چیزی می‌رسد که دروغگو با فریبش به آن نمی‌رسد!

۴- «هذا الكتاب يضمّ المفردات الفارسية المعرّبة التي تغيّرت أصواتها في العربية!»:

- ۱) واژگان فارسی عربی شده که صداهایش در عربی تغییر می‌کند، در این کتاب جمع‌آوری شده بود!
- ۲) این کتاب واژگان فارسی عربی شده‌ای را دربرمی‌گیرد که صداهایش در عربی تغییر کرده!
- ۳) کتاب، این کلمات فارسی شده را دربرمی‌گیرد که صداهای آن در عربی تغییر کرده!
- ۴) این کتاب کلمه‌های فارسی عربی شده را شامل می‌شود که صدای آن در عربی تغییر خواهد کرد!

۵- شاع استعمالُ الكلمات الدخيلة في نصوص اللّغة العربية بصورة لا تتصوّرُونه:

- ۱) استفاده از واژگان وارد شده در متون زبان عربی به شکلی غیر قابل تصور رواج یافت!
- ۲) کاربرد کلمه‌های داخل شده در متنهای زبان عربی، به شکلی رایج شد که آن را تصور نمی‌کنید!
- ۳) استعمال الفاظ نفوذ یافته در متون زبان عربی به شکلی است که نمی‌توانید آن را تخیل کنید!
- ۴) کاربرد واژگان دخیل به شکلی در متون زبان عربی شایع گردید که نمی‌توان آن را به تصویر کشید!

۶- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

- ۱) اِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ: از قلبی که فروتنی نمی‌کند من به تو پناه می‌آورم!
- ۲) صَدِيقِي تَخَلَّصَ مِنْ شَرِّ ذَنْوَبِهِ بِمَرُورِ الْاَيَّامِ: با گذشت ایام دوستم از بدی گناهش رهایی می‌یابد!
- ۳) مَا يَرِيْدُ اللهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرْجٍ: خدا نمی‌خواهد که شما خود را در حالت بحرانی قرار دهید!
- ۴) عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ: ای کاش از چیزی بدتان بیاید درحالی‌که آن برایتان بهترین است!

۷- عَيْنُ الْخَطَا:

- ۱) لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ وَصَوْمِهِمْ: به فراوانی نمازشان و روزه‌شان نگاه نکنید!
- ۲) لَا يَسْتَطِيعُ الْكَذَّابُ أَنْ يُخْفِيَ كَذِبَهُ أَوْ يُنْكِرَهُ: بسیار دروغگو نمی‌تواند دروغش را پنهان یا آن را انکار کند!
- ۳) تَجْرَى الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السَّفَنُ: باد به سویی می‌وزد که کشتی به آن میل ندارد!
- ۴) لَا تُحَدِّثُ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ: با مردم درباره همه آن چه شنیدی، صحبت نکن!

۸- «می‌خواهم اعتبار مالی تلفنم را از طریق اینترنت شارژ کنم!»:

- ۱) أَطْلُبُ حَتَّى أَشْحَنَ رَصِيْدَ الْجَوَّالِ عَنِ الْإِنْتَرْنِتِ! (۲) أَرِيْدُ لِشْحَنِ رَصِيْدِ الْهَاتِفِ لِيْ عِبْرَ الْإِنْتَرْنِتِ!
- ۲) أَطْلُبُ حَتَّى أَشْحَنَ رَصِيْدَ الْجَوَّالِ عَنِ الْإِنْتَرْنِتِ! (۴) أَرِيْدُ أَنْ أَشْحَرَ شَحْنَ جَوَّالِيْ عَنِ الْإِنْتَرْنِتِ!

** اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

يُحكى أن شاباً كان كذاباً و في أحد الأيام كان يسبح في البحر و تظاهر بالغرق و نادى أصحابه فأسرع أصحابه إليه ليُنقذوه و عندما وصلوا إليه ضحك عليهم. كرّر هذا العمل ثلاث مرّات و في المرّة الرابعة ارتفع الموج و كاد الشاب يغرق فأخذ ينادى أصحابه ولكنهم ظنّوا أنه يكذب من جديد. فلم يلتفتوا إليه حتّى أسرع إليه أحد الناس و أنقذه. فقال الشاب لأصدقاءه: شاهدت نتيجة عملي فلن أكذب بعد اليوم.

٩- عَيّن الخطأ:

- (١) الأصحاب فهموا أنّ صديقهم كذاب.
(٢) أنقذ أحد الناس هذا الشاب الكذاب.
(٣) نَدِمَ الشاب من عمله القبيح في النهاية.
(٤) كَذَبَ الشاب أكثر من خمس مرّات.

١٠- عَيّن الصحيح:

- (١) ما ذهب الأصحاب إلى الشاب أبداً.
(٢) ما كان الشاب صادقاً في قوله.
(٣) هذا الشاب سَبَحَ في البحر يوم الجمعة.
(٤) أصدقاء الشاب أنقذوه في النهاية.

١١- لماذا نادى الشاب أصدقاءه؟

- (١) ليضحكوا معاً.
(٢) حتّى ينقذوه من الغرق.
(٣) حتّى يُسرعوا إلى أحد النَّاسِ.
(٤) ليُشاهدوا نتيجة الأعمال.

** عَيّن الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي

١٢- «شاهدتُ»:

- (١) فعلٌ ماضٍ - للمتكلّم الوحدة - مزيد ثلاثي (مفاعلة) / فعلٌ و فاعلٌ ت
(٢) للمتكلّم وحده - ماضٍ - مجرد ثلاثي و أصله «ش د ت» / الجملة فعلية
(٣) مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي من باب مفاعلة / الجملة فعلية
(٤) فعل ماضٍ - مضارعه على وزن نُفَاعِلُ / الجملة شرطية

١٣- «أصدقاء»:

- (١) جمع سالم للمذكر - اسم المبالغة - معرب / مجرور بحرف الجرّ
(٢) جمع مكسّر و مفرد «صديق» - مذكر - معرب / مجرور بحرف الجرّ
(٣) جمع مكسّر - اسم المبالغة - جمع مكسّر - مذكر - مبنى / مضاف إليه
(٤) جمع مكسّر - اسم المبالغة - جمع مكسّر - مذكر - مبنى / مضاف إليه

** عَيّن المناسب في الجواب عن الأسئلة:

١٤- عَيّن الخطأ في ضبط حركات الحروف:

- (١) نَعْلَمُ أنّ تَبَادُلَ المُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ طَبِيعِيٌّ.
(٢) وَجَدْتُ بَرْنَامَجاً يَسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الدَّرْسِ.
(٣) الغَرْبُ يَنْطِقُونَ الكَلِمَاتِ الذَّخِيلَةَ وَفَقّاً لِلسِّيْتِهِمْ.
(٤) الصَّدَقُ مَعَ اللّهِ يَنْجَلِي بِإِخْلَاصِ الأَعْمَالِ.

١٥- عَيّن ما فيه الجملة بعد النكرة:

- (١) اختبروهم عند صدق الحديث و أداء الأمانة.
(٢) يعرفون أستاذاً في العربية و يتعلمون منه.
(٣) سأشتري حاسوباً متقدماً و أعمل واجباتي به.
(٤) العلم نورٌ يقذفه الله في قلوب أوليائه.

١٦- عَيّن ما ليست فيه المعرفة:

- (١) فسّمَاه معجم الفارسية في العربية.
(٢) رأيت رجلاً يسافر إلى مدينة سمنان.
(٣) سَجَلٌ لَاعِبٌ هَدَفًا فِي مَلْعَبٍ كَبِيرٍ.
(٤) هؤلاء أولادٌ يحيون الأساتذة حقاً.

١٧- عَيّن ما فيه معرفٌ بـ «عَلِمَ»:

- (١) سافرتُ إلى قريةٍ شاهدتُ صورتها من قبل.
(٢) أراد الرجل أن يرتكب ذنباً فامتنع.
(٣) أرسلنا إلى فرعون رسولاً فعصى فرعون الرسول.
(٤) من أخلاق الجاهل الإجابة قبل أن يسمع.

١٨- عَيّن ما ليست فيه الجملة بعد النكرة:

- (١) لا نستطيع أن نجد لغةً بدون كلماتٍ دخيلةٍ.
(٢) عالمٌ ينتفع بعلمه خيراً من ألف عابدٍ.
(٣) أسأل زميلاً قد ساعدتني في فهم الدروس.
(٤) ألف كتاباً يضمّ الكلمات الفارسية المعربة.

١٩- عَيّن ما فيه فعلٌ مجهولٌ:

- (١) الأستاذ يُدرّس دروساً جديدةً في الصف.
(٢) جاء تلميذٌ و ساعدَ زملاءه في ترجمة الدرس!
(٣) تنقل الناقلات النفط إلى المصافي و الموانئ!
(٤) تغسل قبورُ الشهداء كلّ يومٍ و يزورها النَّاسُ.

٢٠- عَيّن ما فيه فعلٌ متعدّي:

- (١) يرجع الطالب و يسافر إلى قريةٍ جدّها.
(٢) حاولَ أن يصلحها فما استطاع.
(٣) ما كانت بعض البضائع عند العرب كالمسك.
(٤) ازدادت المفردات العربية في الفارسية.